

PROZRETEĽNOSŤ ZACHOVANÉHO TEXTU NOVÉHO ZÁKONA

1 DVE MIESTA

Dr. Jack Moorman, strávil mnoho rokov výskumom verzii Biblie. Uvedol, že prepis gréckeho textu Nového zákona je v podstate "Príbeh dvoch miest", vid., Antiochia a Alexandria.

Dr. Moorman píše: "Rovnako ako bol King James text votkaný do duchovného života Antiochie v Sýrii. Tak bolo urobené s modernou verziou textu v Alexandrii."

Dnes sa človek musí rozhodnúť, či bude dôverovať Biblii, ktorej korene siahajú späť k jednej alebo k druhej z týchto dvoch miest... Antiochia má určite slávnejšie dedičstvo."

Antiochia: Bola mostíkom pre cirkev v Gentile. Tá sa stala centrom pre kresťanov v Gentile, rovnako ako bol Jeruzalem pre Židov. "Učenci boli prvýkrát nazvaní kresťanmi v Antiochii" (Skutky 11:26). Antiochia bola centrom pre prácu apoštola Pavla a jeho misijné cesty. Mnohí učenci tiež navštívili Antiochiu. Antiochia bola tlkotom srdca pre kresťanstvo.

ALEXANDRIA: je miesto, kde vznikla väčšina moderných textov. Tieto preklady, nemali takú slávu. Je pravda, že Alexandria sa stala centrom intelektuálneho života. Klement a Origenes boli v tejto oblasti veľmi aktívni. Tiež sa zistilo, že toto miesto reprezentovali mnohé deviantné sekty. Bol to hlavne Gnosticizmus, Ariánizmus a Pohanské filozofie atď. Prevládala tu náboženská korupcia a falošné doktríny. Alexandria bolo miesto, ktoré priťahovalo hlavne intelektuálov z radov kresťanstva.

2 DVE ZASLÚBENIA

Vzhľadom k tomu, že Boh inšpiroval Jeho Slovo, On ho tiež aj zachová? Bude zachované pre každú generáciu?

Westminsterské vyznanie (1646) uvádza: "Písma boli okamžite inšpirované Bohom a pod jeho pozoruhodnou starostlivosťou a prozreteľnosťou sú stále čisté vo všetkých vekoch."

Biblia má posledné slovo vo veci čistoty a pravdy: Slová Pána sú vo výrečnosti čisté,...

"Slová Hospodinove sú čisté slová, sú ako striebro, prepálené v topičskom kotle z hliny, prečistené sedem ráz. Ty, Hospodine, ich ostrežieš; zachováš ho od tohoto pokolenia až navždy." (Žalm 12:7-8).

Ak prijmeme inšpiráciu Písma, musíme tiež pripustiť, že každé slovo bolo a bude zachované po stáročia v Cirkvi. Toto je základná doktrína.

MSS.: Manuskripty
po Kr.: po Kristovi
†: Jack Moorman "Forever settled"

TRADIČNÁ TEXTOVÁ LÍNIA 5210 MSS.†

ANTIOCHIA

APOŠTOLI

ORIGINÁL N.Z. MSS.
30 - 90 po Kr.

SÝRSKY MSS. (PESHITTA)
100 - 200 po Kr.

STARÝ LATINSKÝ
& SÝRSKY ORIGINÁL
100 - 200 po Kr.

PAPYRUS MSS.
(85% = TRADIČNÝ TEXT) †
150 - 400 po Kr.

UNCIAL & KURZÍVA MSS.
(99% = TRADIČNÝ TEXT) †
150 - 1500 po Kr.

LATINSKÁ BIBLIA
(WALDÉNSKI)
1100 - 1300 po Kr.

ERAZMUS GRÉCKY N.Z.
1520 po Kr.

MARTIN LUTHER BIBLIA
(NEMECKÁ)
1522 - 1534 po Kr.

W. TYNDALE N.Z. 1525 po Kr.
COVERDALE BIBLIA 1535 po Kr.
MATTHEWS BIBLIA 1537 po Kr.
GREAT BIBLIA 1539 po Kr.
(ANGLICKÉ VERZIE)

STEPHEN'S TEXTUS RECEPTUS
GRÉCKY N.Z.
1550 po Kr.

GENEVA BIBLIA 1560 po Kr.
BISHOPS BIBLIA 1568 po Kr.
(ANGLICKÉ VERZIE)

THEODOR BEZA N.Z.
1598 po Kr.
(GRÉCKY)

KING JAMES BIBLIA
1611 po Kr.

ČISTÉ BOŽIE SLOVO

VS

ALEXANDRIJSKA TEXTOVÁ LÍNIA 45 MSS.†

ALEXANDRIA

PAPYRUS MSS.
(P66, P75, atď...)
200 po Kr.

KLEMENT
ALEXANDRIJSKÝ
150 - 200 po Kr.

ORIGENES
182 - 251 po Kr.

EUSEBIUS
260 - 340 po Kr.

VATICANUS
MMS. 331 po Kr.

SINAITICUS
MMS. 331 po Kr.

HIERONYMUS
382 po Kr.

ALEXANDRINUS
MMS. 450 po Kr.

RHEMS - DOUAY
BIBLIA 1582 po Kr.
(ANGLICKÁ)

GRÉCKY NOVÝ ZÁKON
GREISBACH 1805 po Kr.
LACHMANN 1850 po Kr.
TREGELLES 1870 po Kr.
TISCHENDORF 1870 po Kr.
ALFORD 1872 po Kr.

WESTCOTT - HORT
GRÉCKY N.Z. 1881 po Kr.

REVIDOVANÁ VERZIA
1881 po Kr.

A.S.V., R.S.V., J.B., L.B., T.E.V., N.E.B., N.I.V.,
N.A.S.V., G.N.B., N.R.S.V., N.A.B., C.E.V.,
N.B.V., N.K.J.V., (footnotes.)
JEH. WITNES BIBLIA. etc. (Anglické)
Sk: KAT, ECAV, EKV, NPK,
Cz: CSP, NBK, ČEP, SNC, B21

POŠKODENÉ MODERNÉ VERZIE

KORUPCIA PÍSMO

(Gnosticizmus, Ariánizmus a Pohanské filozofie)

NOVÝ ZÁKON
HOTOVÝ V DNEŠNEJ PODOBE
180 po Kr.

BIBLIA:
WALDENSKI,
(KURZÍVA)
DONATISTI,
GALOVIA,
KELTI,
120 - 1400 po Kr.

KONŠTANTÍN
312 po Kr.

LATIN VULGÁTA
382 po Kr.

MAZARINOVÁ BIBLIA
1. tlačená Biblia
JOHANN GUTENBERG
1453 - 1456 po Kr.
(LATINČINA)
Vytlačené cca 180 ks
zachovalo sa cca 26 ks

ANABAPTISTI
1525 po Kr.

MENNONITI,
HOLANDESKÍ BAPTISTI,
KVAKERI.

ANGLICKÍ
BAPTISTI

REFORMOVANÍ,
EVANJELICI,
PRESBYTERIÁNI.

RÍMSKI
KATOLÍCI

3 DVAJA HERETICI

Klement: Prijal Grécku filozofiu a apokryfy ako božsky autoritatívne. Bol vedúcim katechetickéj školy v Alexandrii a veril, že záchrana by mohla byť získaná prostredníctvom rôznych prostriedkov, vrátane krstu, viery a práce, viery samotnej atď.

Origenes: Tiež sa stal vedúcim katechetickéj školy. Patril medzi významných mysliteľov a spisovateľov neskoréj antiky. Hoci vystupoval z pozície pravoverného kresťana, jeho vnútorný postoj bol blízky neoplatónskemu pohľadu. Jeho neoplatónske poňatie duše, jej preexistencie aj myšlienke reinkarnácie. Jeho alegorizácia Biblie boli nakoniec kresťanskými teológmi odmietnuté a samotný Origenes bol zaradený medzi kacírov a heretikov.

Udaje z: "Konečná Autorita" William P. Grady.

4 DVAJA FALOŠNÝ SVEDKOVIA

Boli vyradení a skrytí do roku 1500. Tieto dva poškodené manuskripty tvoria teraz základ vo všetkých moderných verziách. Odporujú si navzájom na 3000 miestach v evanjeliách. Vatikán zaradil do svojej Vulgaty aj Apokryfné knihy ktoré sa prekladali hlavne z prameňov ktoré mali korene v Alexandrii a boli ovplyvnené Origenom.

Udaje z H.C. Hoskier's "Codex B a ich spojení".

Celkom 45 ďalších manuskriptov naznačujú nejakú podporu pre tento text v porovnaní s 5210, ktoré podporujú tradičnej "Textus receptus."

John W. Burgon. uvádza: "Sú to dva z najmenej dôveryhodných dokumentov ..." ("Revízia revízie.")

5 DVAJA TEXTOVÝ KRITICI

Westcott a Hort. Obaja boli kritici a viedli revíziu Biblického textu.

B. F. Westcott neprijal: Genesis 1-3, Telesné vzkriesenie Krista; Zázraky a doslovný príchod Krista. Bol stotožnený s papežskými postojmi. (vysvätený anglikánsky biskup)

F. J. A. Hort neprijal inšpiráciu Písma. Jeho obľúbenec bol Darwin a stotožnil sa teóriou evolúcie. (jezuitský profesor)

Obaja muži neverili v existenciu večného zatratenia alebo zástupnú obeť Ježiša Krista.

(Udaje z "Life & Letters", 1896, 1903)

NESTLE - GREEK
N.Z. 1898 po Kr.
(+ 26 revízií)

6 ZMENY O PROTI PŮVODNEMU TEXTU

GRÉCKY SLOVNÍK:
Pridané verše: 306,
Vynechané verše: 2987

Poznámka: Väčšina z týchto zmien pochádza z textu WH a väčšina z nich bola začlenená do moderných verzii.